

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 22/2006**z dnia 9 stycznia 2006 r.****otwierające przetarg stały na odsprzedaż na rynku wspólnotowym cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży dla każdego przetargu częściowego.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 3,

(5) Agencje interwencyjne w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji powinny powiadomić Komisję o złożonych ofertach, a oferenci powinni pozostać anonimowi.

a także mając na uwadze, co następuje:

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Cukru,

(1) Belgia, Republika Czeska, Hiszpania, Francja, Irlandia, Włochy, Węgry, Polska, Słowacja i Szwecja posiadają zapasy cukru pochodzące ze skupu interwencyjnego. W odpowiedzi na potrzeby rynkowe należy udostępnić te zapasy na rynku wewnętrznym.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1(2) Do takiej sprzedaży powinno mieć zastosowanie rozporządzenie Komisji (WE) nr 1262/2001 z dnia 27 czerwca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 w odniesieniu do zakupu i sprzedaży cukru przez agencje interwencyjne ⁽²⁾.

W ramach przetargu stałego na wewnętrznym rynku wspólnotowym agencje interwencyjne w Belgii, Republice Czeskiej, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, na Węgrzech, w Polsce, Słowacji i Szwecji oferują na sprzedaż ogólną ilość 1 009 124 tony cukru przyjętego do skupu interwencyjnego i dostępnego w sprzedaży na rynku wewnętrznym. Państwa Członkowskie oraz ilości, których to dotyczy, określono w załączniku I.

Artykuł 2(3) Jednakże art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1262/2001, w którym przewiduje publikację zaproszenia do składania ofert w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* co najmniej 10 dni przed wygaśnięciem okresu składania ofert, nie powinien mieć zastosowania, ponieważ Państwa Członkowskie mają problemy z tłumaczeniami na wszystkie języki urzędowe Wspólnoty, co spowoduje niepotrzebne opóźnienia w sprzedaży cukru pochodzącego ze skupu interwencyjnego. Ponadto art. 28 ust. 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia przewiduje zabezpieczenie przetargowe w wysokości 0,73 EUR na 100 kilogramów. W przypadku sprzedaży cukru pochodzącego ze skupu interwencyjnego na rynku wewnętrznym, zabezpieczenie wnoszone przez oferenta należy dostosować do ceny interwencyjnej. W związku z tym art. 28 ust. 1 lit. a) nie powinien mieć zastosowania.

1. O ile nie przewidziano inaczej w niniejszym rozporządzeniu, przetargi i sprzedaż określone w art. 1 odbywają się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1262/2001.

2. W drodze odstępstwa od art. 22 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1262/2001, każda zainteresowana agencja interwencyjna sporządza ogłoszenie o przetargu i publikuje je co najmniej osiem dni przed rozpoczęciem okresu składania ofert.

Ogłoszenie zawiera w szczególności warunki przetargu.

(4) W celu uwzględnienia sytuacji panującej na rynku wspólnotowym należy wprowadzić przepis stanowiący, że

Ogłoszenie oraz wszelkie zmiany w nim wprowadzone przekazuje się Komisji przed publikacją.

Artykuł 3⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 48. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1498/2005 (Dz.U. L 240 z 16.9.2005, str. 39).

Minimalna oferta dla każdego przetargu częściowego wynosi 250 ton.

Artykuł 4

1. Okres składania ofert w odpowiedzi na pierwszy przetarg częściowy rozpoczyna się dnia 26 stycznia 2006 r. i upływa dnia 1 lutego 2006 r. o godzinie 15.00 czasu obowiązującego w Brukseli.

Okresy składania ofert w odpowiedzi na drugi przetarg częściowy i kolejne przetargi częściowe rozpoczynają się w pierwszym dniu roboczym po upływie poprzedniego okresu. Okresy te upływają o godzinie 15.00 czasu obowiązującego w Brukseli:

- dnia 15 lutego 2006 r.,
- dnia 1, 15 i 29 marca 2006 r.,
- dnia 5 i 19 kwietnia 2006 r.,
- dnia 3, 17 i 31 maja 2006 r.,
- dnia 7, 14, 21 i 28 czerwca 2006 r.

2. Oferty składa się w agencji interwencyjnej, w której posiadaniu znajduje się cukier, zgodnie z załącznikiem I.

Artykuł 5

W drodze odstępstwa od art. 28 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1262/2001 każdy oferent wnosi zabezpieczenie przetargowe w wysokości 20 EUR na 100 kilogramów cukru.

Artykuł 6

Zainteresowane agencje interwencyjne informują Komisję o ofertach złożonych w ciągu dwóch godzin po upływie terminu składania ofert określonego w art. 4 ust. 1.

Oferenci pozostają anonimowi.

Informacje o złożonych ofertach przekazuje się w formie elektronicznej zgodnie ze wzorem określonym w załączniku II.

Jeśli nie złożono żadnych ofert, Państwo Członkowskie informuje o tym Komisję w takim samym terminie.

Artykuł 7

1. Komisja ustala minimalną cenę sprzedaży dla danego Państwa Członkowskiego lub podejmuje decyzję o nieprzyjęciu ofert zgodnie z procedurą określoną w art. 42 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.

2. Jeżeli przyjęcie ofert po minimalnej cenie sprzedaży ustalonej zgodnie z ust. 1 powoduje przekroczenie ilości dostępnej dla tego Państwa Członkowskiego, przyjęcie ofert należy ograniczyć do ilości, która jest nadal dostępna.

Jeżeli przyjęcie ofert wszystkich oferentów w danym Państwie Członkowskim proponujących tę samą cenę powoduje przekroczenie ilości dla tego Państwa Członkowskiego, wówczas dostępną ilość przyznaje się oferentom w następujący sposób:

- a) proporcjonalnie do ilości całkowitych, określonych w ofertach; lub
- b) poprzez podział w odniesieniu do maksymalnej wagi ustalonej dla każdego z oferentów; lub
- c) w drodze losowania.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 stycznia 2006 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

Państwa Członkowskie posiadające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego

Państwo Członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves 82 B-1040 Bruxelles Tel. (32) 2 287 24 11 Faks (32) 2 287 25 24	100 539
Republika Czeska	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1 Tel.: (420) 222 871 886 Faks (420) 296 806 404	13 000
Hiszpania	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 91 347 64 66 Faks (34) 91 347 63 97	8 300
Francja	Fonds d'intervention et de régularisation du marché du sucre Bureau de l'intervention 21, avenue Bosquet F-75007 Paris Tel. (33) 144 18 23 37 Faks (33) 144 18 20 08	20 000
Irlandia	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. 00 353 53 63437 Faks 00 353 53 42841	12 000
Włochy	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39) 06 49 499 558 Faks (39) 06 49 499 761	571 111
Węgry	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tel. (36-1) 219 62 13 Faks (36-1) 219 89 05, (36-1) 219 62 59	110 500
Polska	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel. (48-22) 661 71 30 Faks (48-22) 661 72 77	94 636

Państwo Członkowskie	Agencja interwencyjna	Ilości znajdujące się w posiadaniu agencji interwencyjnej i dostępne w sprzedaży na rynku wewnętrznym
Słowacja	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK-81 526 Bratislava Tel. (421-2) 58 24 32 55 Faks (421-2) 58 24 33 62	20 000
Szwecja	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tel. (46-36) 15 50 00 Faks (46-36) 19 05 46	59 038

ZAŁĄCZNIK II

Przetarg stały na odsprzedaż cukru znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych

Formularz (*)

Wzór formularza do przedłożenia Komisji zgodnie z art. 6

(Rozporządzenie (WE) nr 22/2006)

1	2	3	4	5
Państwa Członkowskie sprzedające cukier pochodzący ze skupu interwencyjnego	L.p. oferenta	Numer partii	Ilość (t)	Cena w ofercie EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	itd.			

(*) Należy wysłać faksem pod następujący numer: (32) 2 292 10 34.